**A5.**

|  |  |
| --- | --- |
| *Karl an Ferdinand.* | *1516 Februar 15. Brüssel.* |

1. Trostzuspruch anlässlich des Todes Kg Ferdinands des Katholischen. 2. F möge ihn als seinen wahren Bruder betrachten, als welcher er sich auch durch die Tat erweisen werde. 3. Baldige Fahrt nach Spanien. Bitte um häufige Nachrichten. 4. Beglaubigung für Adrian von Löwen.

1. K offers his condolences on the death of King Ferdinand the Catholic. 2. F shall consider K his true brother, which he will prove through actions. 3. K will soon travel to Spain. He requests frequent news. 4. He accredits Adrian von Löwen.

Druck: Sandoval, Historia de la vida y hechos del emperador Carlos V. Pamplona 1634, 1, S. 67 f.; Grundlage des Druckes in der Familienkorrespondenz Bd. 1, Nr. 5, S. 4-5.

1] Illmo infante don Fernando, nuestro muy caro y muy amado hermano. De la muerte e fallicemiento del muy alto, poderoso Catholico rey, mi señor abuelo, que Dios tiene en su gloria, nos avemos avido muy gran dolor e sentimiento, ansi por la falta que su real persona ha hecho en todo el mucho como por la soledad y tristeza que en estos reynos dexa. Mas pues a placido a Dios N. S. y es cosa natural, devemonos conformar con su voluntad, teniendo por cierto que según el tiempo en que le llamò y el bienaventurado finque le tuvo guardado, le quiso para si: e que està en camino de salvación que es grandissima consolacion para los que le perdimos, y con tanta razón estamos tristes. Porende, illmo y muy amado hermano, muy affetuosamente vos ruego, que ansi lo hagays vos que vos alegreys y consoleys.

2] Y para vuestro bien y acrecentamiento de vuestra illma persona en mi teneys verdadero hermano y padre, como vereys, en lo que la obra y experiencia demostrara.

3] Conviene no mucho alargar mi jornada y tambien porque placiendo a Dios esperamos que nos veremos muy presto; para lo qual y para poner en obra nuestro camino con gran diligencia mandamos aderezar y aparejar, a el plega de nos llevar en salvamento y que podamos cumplir tan justo desseo. Entretanto continuamente nos escrivid y faced saber de vuestra salud y disposición, que nos hareys plazer.

4] Y a lo que de nuestra parte el dean de Lobayna, nuestro embaxador, vos dira, dalde entera fe y creencia. Illmo infante, nuestro muy caro y muy amado hermano, Dios N. S. os guarde y tenga en su especial encomienda.

De la villa de Brusselas a 15. de hebrero de 1516.

1] Dieser Brief ging wahrscheinlich mit derselben Post nach Spanien wie die ebenda bei Sandoval veröffentlichten Schreiben K’s an Jimenez vom 14. Februar (S. 66), an Königin-Witwe Germaine vom 11. Februar (S. 67) und an den königlichen Rat vom 14. Februar (S. 65). Ferdinand der Katholische, von dessen Tod hier die Rede ist, starb am 23. Jänner 1516.

3] Erst im Herbst des folgenden Jahres (1517) begab sich K nach Spanien. K. Häbler, Geschichte Spaniens 1, S. 39.

4] Als K’s Gesandter fungierte damals Adrian, Dechant von Löwen, der spätere Papst Adrian VI. Über den Zweck seiner Sendung und die Stellung, die ihm vom Brüsseler Hof zugedacht war, vgl. Baumgarten 1, S. 26; Bauer, S. 41.